ဆူ,

နပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်အီၣ်တၢ်အီတလၢာ်အပှ့ၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤစှၤလီၤတၢ်အီၣ်တၢ်အီအပှ့ၤကလံၤ (မ့တမ့ၢ် တၢ်နုၢ်ထံတလၢာ်အပှ့ၤ) လၢဖိသၣ်(တဖၣ်)ဖဲလာ်အံၤအဂီၢ်

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ဖိသၣ်အမံၤ** | **ကၠိအမံၤ** |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

နလံာ်ပတံအိၣ်တ့ၢ်လံဒီး-

တၢ်တူၢ်လိာ်တၢ်အီၣ်တၢ်အီတလၢာ်အပှ့ၤဒိးသန့ၤထီၣ်သးဖဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအအိၣ်ဖဲနလံာ်ပတံာ်အဖီခိၣ်

တၢ်တူၢ်လိာ်တၢ်မၤစှၤလီၤတၢ်အီၣ်တၢ်အီအပှ့ၤဖဲ  **((ထၢနုာ်လီၤတၢ်မၤစှၤလီၤမုၢ်ထူၣ်တၢ်အီၣ်အပှ့ၤ))** လၢမုၢ်ထူၣ်တၢ်အီၣ်အဂီၢ်, **((ထၢနုာ်လီၤတၢ်မၤစှၤလီၤဂီၤခီတၢ်အီၣ်အပှ့ၤ))**လၢဂီၤခီတၢ်အီၣ်အဂီၢ်, ဒီး **((ထၢနုာ်လီၤတၢ်မၤစှၤလီၤတၢ်အီၣ်ကစဲးကစီးအပှ့ၤ))**လၢတၢ်အီၣ်ကစဲးကစီးအဂီၢ်တက့ၢ်ႋ

တၢ်တူၢ်လိာ်တၢ်အီၣ်တၢ်အီတလၢာ်အပှ့ၤခီဖျိလၢတၢ်အုၣ်သးပာ်ဖျါဖိသၣ်ဒ်အမ့ၢ်ပှၤသုးလီၢ်သုးကျဲ, ပှၤကွၢ်လုၢ်ဒိၣ်ထီၣ်အီၤ, ဟံၣ်တအိၣ်ဃီတအိၣ်, မ့တမ့ၢ် ပှၤစံၣ်ဖျိးအသိး

တၢ်တူၢ်လိာ်တၢ်နုၢ်ထံတလၢာ်အပှ့ၤ

တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်သမၢဝဲခီဖျိလၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢလာ်(တဖၣ်)အံၤအဃိ-

တၢ်ဟဲနုာ်အါန့ၢ်ဒံးစ့နီၣ်ဂံၢ်လၢတၢ်ပာ်ပနီၣ်

လံာ်ပတံထီၣ်တလၢပှဲၤႋ တၢ်ဂ့ၢ်လၢလာ်တဖၣ်အံၤတအိၣ်ဒီး- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

အဂၤတဖၣ်- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

နကပတံထီၣ်ကဒါက့ၤတၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်တဘျီလၢ်လၢ်ဖဲတၢ်ထီၣ်ကၠိနံၣ်အကတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤႋ

နမ့ၢ်တတူၢ်လိာ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဆၢတဲာ်ဘၣ်န့ၣ်, နကတၢၣ်ပီၣ်သကိးအဂ့ၢ်ဒီး  **((ထၢနုာ်လီၤကၠိ/လီၢ်ခၢၣ်သးအမံၤ))** ပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢအဆၢတဲာ်တၢ်,  **((ထၢနုာ်လီၤပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢအဆၢတဲာ်တၢ်အမံၤ))** တက့ၢ်ႋနအိၣ်စ့ၢ်ကီးဒီးခွဲးယာ်လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်အတီအတြၢ်န့ၣ်လီၤႋ တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်အပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါမ့ၢ်ဝဲ- **((ထၢနုာ်လီၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်အပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါအမံၤဒီးအလီၢ်လၤ))**. လၢတၢ်ဃ့ထီၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်အဂီၢ်, ကိးလီတဲစိ မ့တမ့ၢ် ကွဲးတၢ်ပရၢဆူ-

တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်အပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါအမံၤဒီးအလီၢ်လၤ- \_\_\_ **((ထၢနုာ်လီၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်အပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါအမံၤဒီးအလီၢ်လၤ))** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

လီၢ်အိၣ်ဆိးထံး-\_\_\_**(( ထၢနုာ်လီၤလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး))**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

လီတဲစိနီၣ်ဂံၢ်-\_\_ **((ထၢနုာ်လီၤလီတဲစိနီၣ်ဂံၢ်))**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_လီပရၢ- \_\_\_\_**((ထၢနုာ်လီၤလီပရၢအမံၤ))**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ပှဲၤဒီးတၢ်ပာ်ကဲအါ,

**((ထၢနုာ်လီၤပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢအဆၢတဲာ်တၢ်အမံၤ))**

**((ထၢနုာ်လီၤအလီၢ်လၤ))**

**လံာ်ပာ်ဖျါဘၣ်ဃးတၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်ပဲၤဖးနီၤဖးလိာ်သးအဂ့ၢ်- တၢ်အံၤတဲဖျါနၢ်ပၢၢ်ဝဲဒၣ်နကဘၣ်မၤဒ်လဲၣ်ဖဲလၢနမ့ၢ်နာ်လၢတၢ်မၤဆၢတၢ်ဒီးနၤတတီတတြၢ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤႋ**

ဒ်ဖဲၣ်ဒရၢၣ်ကီၢ်စၢဖှိၣ်ထံဖိကီၢ်ဖိခွဲးယာ်အသဲစးတၢ်ဘျၢဒီး U.S. Department of Agriculture (USDA) (ကီၢ်အမဲရံကၤစံာ်ပှဲၤသူၣ်ဖျဲးဝဲၤကျိၤ) ထံဖိကီၢ်ဖိခွဲးယာ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သီဒီးအကျဲသနူတဖၣ်အသိး, USDA, အခၢၣ်စးကရၢတဖၣ်, ဝဲၤဒၢးတဖၣ်, ဒီးပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်, ဒီးတၢ်သိၣ်လိလီၢ်လၢအနုာ်လီၤပၣ်ဃုာ် မ့တမ့ၢ် ပၢဆှၢရဲၣ်ကျဲၤ USDA တၢ်တိာ်ကျဲၤတဖၣ်ဘၣ်တၢ်တြီအီၤလၢတၢ်ပဲၤဖးနီၤဖးတၢ်လၢအဒိးသန့ၤသးဖဲကလုာ်တၢ်လီၤစၢၤ, ဖံးဘ့ၣ်အလွဲၢ်, ထံကီၢ်လၢအဟဲဝဲ, မုၣ်ခွါသွံၣ်ထံး, နီၢ်ခိက့ၢ်ဂီၤတလၢပှဲၤ, သးနံၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဆၢက့ၤတၢ်အၢ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤကၣ်ဆၢက့ၤတၢ်တချုးဒံးဖဲတၢ်မၤထံဖိကီၢ်ဖိခွဲးယာ်တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဖဲတၢ်တိာ်ကျဲၤတမံၤမံၤအပူၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်စ့ဆီၣ်ထွဲခီဖျိ USDA န့ၣ်လီၤႋ

ပှၤတဂၤဂၤလၢအအိၣ်ဒီးနီၢ်ခိက့ၢ်ဂီၤတလၢပှဲၤလၢအလိၣ်ဘၣ်တၢ်ဃုထၢတၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျၢအခီပညီတဖၣ်လၢတၢ်တိာ်ကျဲၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ် (အဒိ, ပှၤမဲာ်တထံၣ်အလံာ်မဲာ်ဖျၢၣ်, တၢ်ကွဲးလံာ်ဖျၢၣ်ဖးဒိၣ်, တၢ်ကလုၢ်အလီလုၤကွီၤ, အမဲရံကၤတၢ်နဲၣ်စုအပနီၣ်, ဒီးအဂၤတဖၣ်), ကဘၣ်ဆဲးကျိးဝဲဒၣ်ခၢၣ်စးကရၢ (ကီၢ်စဲၣ် မ့တမ့ၢ် လီၢ်ကဝီၤ) ဖဲအဝဲသ့ၣ်ပတံထီၣ်တၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်အလီၢ်န့ၣ်လီၤႋ  ပှၤတဂၤလၢ်လၢ်လၢအမ့ၢ်ပှၤအုးအး, တနၢ်ဟူတၢ် မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီးတၢ်ဂံၢ်စၢ်လၢတၢ်ကတိၤတၢ်ဆဲးကျိးဝဲဒၣ် USDA သ့ခီဖျိ Federal Relay Service (ကီၢ်စၢဖှိၣ်တၢ်မၤစၢၤတၢ်ဒိးသန့ၤအလီၢ်) ဖဲ (800) 877-8339 န့ၣ်လီၤႋ  လၢန့ၣ်အမဲာ်ညါ, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်တၢ်ကမၤအိၣ်ထီၣ်တၢ်တိာ်ကျဲၤအဂ့ၢ်အကျိၤလၢကျိာ်အဂၤတဖၣ်တမ့ၢ်ထဲအဲကလံးကျိာ်တကျိာ်န့ၣ်လီၤႋ

လၢတၢ်ဆှိးထီၣ်တၢ်ပဲၤဖးနီၤဖးလိာ်သးအဂ့ၢ်, မၤပှဲၤ [USDA တၢ်တိာ်ကျဲၤ Discrimination Complaint Form (တၢ်ဆှိးထီၣ်တၢ်ပဲၤဖးနီၤဖးအလံာ်တကွီၣ်ဒိ](https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf), (AD-3027) ထံၣ်န့ၢ်သ့ဖဲအ့ထၢၣ်နဲးဖီခိၣ်ဖဲ- [လၢတၢ်ကဘၣ်ဆှၢထီၣ်တၢ်ဆှိးထီၣ်ဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်](https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint), ဒီးဖဲ USDA ဝဲၤဒၢးတတီၤလၢ်လၢ်, မ့တမ့ၢ် ကွဲးလံာ်ပရၢအလီၢ်အိၣ်ဆိးထံးဆူ USDA ဒီးပာ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဃ့ထီၣ်တၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤဖဲလံာ်တကွီၣ်ဒိအတၢ်ပရၢပူၤတက့ၢ်ႋ လၢတၢ်ဃ့ထီၣ်တၢ်ဆှိးထီၣ်တၢ်အလံာ်တကွီၣ်ဒိအတၢ်ကွဲးဒိအဂီၢ်, ကိးဘၣ်ဖဲ (866) 632-9992 တက့ၢ်ႋ ဆှၢထီၣ်လံာ်တကွီၣ်ဒိလၢနမၤပှဲၤအီၤဝံၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပရၢဆူ USDA အအိၣ်ခီဖျိ-

(1) တၢ်ပရၢ- U.S. Department of Agriculture

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410;

(2) စဲးဒိဆှၢလံာ်- (202) 690-7442; မ့တမ့ၢ်

(3)    လီပရၢ[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

တၢ်မၤလိအလီၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲပှၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤတၢ်ခွဲးဂ့ၤယာ်ဘၣ်ထဲသိးတုၤသိးန့ၣ်လီၤႋ

**SNAP**: SNAP တၢ်တိာ်ကျဲၤဟ့ၣ်လီၤဝဲဒၣ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤတၢ်အီၣ်န့ၢ်ဂံၢ်န့ၢ်ဘါလၢပှၤလၢအတၢ်ဟဲနုာ်စှၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤႋ မ့ၢ်တၢ်မၤစၢၤနၤလၢနကပှ့ၤဝဲဒၣ်တၢ်အီၣ်န့ၢ်ဂံၢ်န့ၢ်ဘါလၢနကအီၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၤအါထီၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤႋ လၢတၢ်ဃုထံၣ်န့ၢ်အါထီၣ်ဒီးမၤန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်ဆဲးကျိးဘၣ် Social Services office (တၢ်မၤစၢၤပှၤဂ့ၢ်ဝီဝဲၤဒၢး) ဖဲနလီၢ်ကဝီၤပူၤ, ကိးဘၣ်ဖဲ 1-877-999-5612 တက့ၢ်ႋ

**CHIP**: Children's Health Insurance Program (CHIP) (တၢ်အုၣ်ကီၤဖိသၣ်အတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်တိာ်ကျဲၤ) ဖဲ South Dakota အပူၤမၤစၢၤဝဲဒၣ်ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်လၢအကကြၢးဝဲဒီးတၢ်ဒိးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤတလၢာ်အပှ့ၤလၢဖိသၣ် 19 နံၣ်ဆူဖီလာ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤႋ နမ့ၢ်ဒိးန့ၢ်တၢ်အီၣ်တၢ်အီတလၢာ်အပှ့ၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤစှၤလီၤအပှ့ၤ မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်အါန့ၢ်ဒံးတၢ်နဲၣ်ကျဲလၢတၢ်မၤစှၤလီၤတၢ်အီၣ်တၢ်အီအပှ့ၤဒီး လိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃး CHIP အဂ့ၢ် နကြၢးကိးဝဲဒၣ် Department of Social Services (တၢ်မၤစၢၤပှၤဂ့ၢ်ဝီဝဲၤကျိၤ) ဖဲနကီၢ်ခီပူၤ မ့တမ့ၢ် ကိးဘၣ်ဖဲ 1-800-305-3064 တက့ၢ်ႋ

**အိၣ်ဒီးတၢ်ပာ်လီၤသးလၢတၢ်ပာ်လီၤဟိဝဲဒၣ်လံာ်ကဘျံးပၤအံၤ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ဆူ**, |  | | |
|  | | | |
| ပအဲၣ်ဒိးဒုးသ့ၣ်ညါနၤလၢဖိသၣ်(တဖၣ်)လၢတၢ်ပာ်ဖျါအမံၤဖဲလာ်အံၤကဒိးန့ၢ်မုၢ်ထူၣ်, ဂီၤ, ဒီးတၢ်အီၣ်ကစဲးကစီတလၢာ်အပှ့ၤဖဲအကၠိမ့ၢ်လၢကတီၢ်အံၤအဝဲသ့ၣ်ဒိးန့ၢ် မ့တမ့ၢ် ဖဲအဟံၣ်ဖိဃီဖိအပူၤဒိးန့ၢ်ကတီၢ်အံၤတၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်လၢ Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) (တၢ်မၤဆူၣ်ထီၣ်စၢၤတၢ်န့ၢ်ဂံၢ်န့ၢ်ဘါတၢ်တိာ်ကျဲၤ), Temporary Assistance for Needy Families (TANF) (တၢ်မၤစၢၤဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်အတၢ်လိၣ်တစိၢ်တလီၢ်), မ့တမ့ၢ် Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR) (တၢ်ဟ့ၣ်နီၤလီၤတၢ်အီၣ်တၢ်အီဖဲတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤမၤလီၤဆိပှၤအ့ဒံယၣ်အလီၢ်) အအိၣ်ဖဲ South Dakota အပူၤန့ၣ်လီၤႋ အိၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်တူၢ်လိာ်အံၤအဃိ, တလိၣ်တၢ်ပတံအါထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်အီၣ်တၢ်အီတလၢအပှ့ၤဒီးတၢ်မၤစှၤလီၤအပှ့ၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်နုၢ်ထံတလၢာ်အပှ့ၤဖဲကၠိတဖၣ်န့ၣ်လီၤႋ | | | |
|  | | | |
| **ဖိသၣ်အမံၤ** | | **ကၠိအမံၤ** |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
| နဟံၣ်ဖိဃီဖိအကျါမ့ၢ်အိၣ်ဒံးဒီးဖိသၣ်အဂၤလၢတၢ်တပာ်ဖျါအမံၤဖဲထးအံၤဘၣ်န့ၣ်, အဝဲသ့ၣ်ကြၢးစ့ၢ်ကီးဒီးတၢ်အီၣ်တၢ်အီတလၢာ်အပှ့ၤဖဲနမ့ၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါဝဲဒၣ်ကၠိန့ၣ်လီၤႋ | | | |
| ဝံသးစူၤဆဲးကျိးဘၣ်ကၠိဖဲလၢ- | | | |
| * ဖဲနဟံၣ်ဖိဃီဖိအကျါအိၣ်ဒံးဒီးဖိသၣ်အဂၤတဖၣ်လၢတၢ်တပာ်ဖျါအမံၤဖဲထး, ဒီးနအဲၣ်ဒိးလၢအဝဲသ့ၣ်ကဒိးန့ၢ်ဘၣ်စ့ၢ်ကီးတၢ်အီၣ်တၢ်အီတလၢာ်အပှ့ၤဖဲအကၠိ, * နတအဲၣ်ဒိးလၢနဖိတဖၣ်ကဒိးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်အီၣ်တၢ်အီတလၢာ်အပှ့ၤ, မ့တမ့ၢ် * နအဲၣ်ဒိးသံကွၢ်အါထီၣ်တၢ်သံကွၢ်တဖၣ် | | | |

ပှဲၤဒီးတၢ်ပာ်ကဲအါ,

**((ထၢနုာ်လီၤပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢအဆၢတဲာ်တၢ်အမံၤ))**

**((ထၢနုာ်လီၤအလီၢ်လၤ))**

**((ထၢနုာ်လီၤလီတဲစိဒီး/မ့တမ့ၢ် လီပရၢ))**

**လံာ်ပာ်ဖျါဘၣ်ဃးတၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်ပဲၤဖးနီၤဖးလိာ်သးအဂ့ၢ်- တၢ်အံၤတဲဖျါနၢ်ပၢၢ်ဝဲဒၣ်နကဘၣ်မၤဒ်လဲၣ်ဖဲလၢနမ့ၢ်နာ်လၢတၢ်မၤဆၢတၢ်ဒီးနၤတတီတတြၢ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤႋ**

ဒ်ဖဲၣ်ဒရၢၣ်ကီၢ်စၢဖှိၣ်ထံဖိကီၢ်ဖိခွဲးယာ်အသဲစးတၢ်ဘျၢဒီး U.S. Department of Agriculture (USDA) (ကီၢ်အမဲရံကၤစံာ်ပှဲၤသူၣ်ဖျဲးဝဲၤကျိၤ) ထံဖိကီၢ်ဖိခွဲးယာ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သီဒီးအကျဲသနူတဖၣ်အသိး, USDA, အခၢၣ်စးကရၢတဖၣ်, ဝဲၤဒၢးတဖၣ်, ဒီးပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်, ဒီးတၢ်သိၣ်လိလီၢ်လၢအနုာ်လီၤပၣ်ဃုာ် မ့တမ့ၢ် ပၢဆှၢရဲၣ်ကျဲၤ USDA တၢ်တိာ်ကျဲၤတဖၣ်ဘၣ်တၢ်တြီအီၤလၢတၢ်ပဲၤဖးနီၤဖးတၢ်လၢအဒိးသန့ၤသးဖဲကလုာ်တၢ်လီၤစၢၤ, ဖံးဘ့ၣ်အလွဲၢ်, ထံကီၢ်လၢအဟဲဝဲ, မုၣ်ခွါသွံၣ်ထံး, နီၢ်ခိက့ၢ်ဂီၤတလၢပှဲၤ, သးနံၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဆၢက့ၤတၢ်အၢ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤကၣ်ဆၢက့ၤတၢ်တချုးဒံးဖဲတၢ်မၤထံဖိကီၢ်ဖိခွဲးယာ်တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဖဲတၢ်တိာ်ကျဲၤတမံၤမံၤအပူၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်စ့ဆီၣ်ထွဲခီဖျိ USDA န့ၣ်လီၤႋ

ပှၤတဂၤဂၤလၢအအိၣ်ဒီးနီၢ်ခိက့ၢ်ဂီၤတလၢပှဲၤလၢအလိၣ်ဘၣ်တၢ်ဃုထၢတၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျၢအခီပညီတဖၣ်လၢတၢ်တိာ်ကျဲၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ် (အဒိ, ပှၤမဲာ်တထံၣ်အလံာ်မဲာ်ဖျၢၣ်, တၢ်ကွဲးလံာ်ဖျၢၣ်ဖးဒိၣ်, တၢ်ကလုၢ်အလီလုၤကွီၤ, အမဲရံကၤတၢ်နဲၣ်စုအပနီၣ်, ဒီးအဂၤတဖၣ်), ကဘၣ်ဆဲးကျိးဝဲဒၣ်ခၢၣ်စးကရၢ (ကီၢ်စဲၣ် မ့တမ့ၢ် လီၢ်ကဝီၤ) ဖဲအဝဲသ့ၣ်ပတံထီၣ်တၢ်န့ၢ်ဘျုးတဖၣ်အလီၢ်န့ၣ်လီၤႋ  ပှၤတဂၤလၢ်လၢ်လၢအမ့ၢ်ပှၤအုးအး, တနၢ်ဟူတၢ် မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီးတၢ်ဂံၢ်စၢ်လၢတၢ်ကတိၤတၢ်ဆဲးကျိးဝဲဒၣ် USDA သ့ခီဖျိ Federal Relay Service (ကီၢ်စၢဖှိၣ်တၢ်မၤစၢၤတၢ်ဒိးသန့ၤအလီၢ်) ဖဲ (800) 877-8339 န့ၣ်လီၤႋ  လၢန့ၣ်အမဲာ်ညါ, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်တၢ်ကမၤအိၣ်ထီၣ်တၢ်တိာ်ကျဲၤအဂ့ၢ်အကျိၤလၢကျိာ်အဂၤတဖၣ်တမ့ၢ်ထဲအဲကလံးကျိာ်တကျိာ်န့ၣ်လီၤႋ

လၢတၢ်ဆှိးထီၣ်တၢ်ပဲၤဖးနီၤဖးလိာ်သးအဂ့ၢ်, မၤပှဲၤ [USDA တၢ်တိာ်ကျဲၤ Discrimination Complaint Form (တၢ်ဆှိးထီၣ်တၢ်ပဲၤဖးနီၤဖးအလံာ်တကွီၣ်ဒိ](https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf), (AD-3027) ထံၣ်န့ၢ်သ့ဖဲအ့ထၢၣ်နဲးဖီခိၣ်ဖဲ- [လၢတၢ်ကဘၣ်ဆှၢထီၣ်တၢ်ဆှိးထီၣ်ဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်](https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint), ဒီးဖဲ USDA ဝဲၤဒၢးတတီၤလၢ်လၢ်, မ့တမ့ၢ် ကွဲးလံာ်ပရၢအလီၢ်အိၣ်ဆိးထံးဆူ USDA ဒီးပာ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဃ့ထီၣ်တၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤဖဲလံာ်တကွီၣ်ဒိအတၢ်ပရၢပူၤတက့ၢ်ႋ လၢတၢ်ဃ့ထီၣ်တၢ်ဆှိးထီၣ်တၢ်အလံာ်တကွီၣ်ဒိအတၢ်ကွဲးဒိအဂီၢ်, ကိးဘၣ်ဖဲ (866) 632-9992 တက့ၢ်ႋ ဆှၢထီၣ်လံာ်တကွီၣ်ဒိလၢနမၤပှဲၤအီၤဝံၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပရၢဆူ USDA အအိၣ်ခီဖျိ-

(1) တၢ်ပရၢ- U.S. Department of Agriculture

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410;

(2) စဲးဒိဆှၢလံာ်- (202) 690-7442; မ့တမ့ၢ်

(3)    လီပရၢ[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

 တၢ်မၤလိအလီၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲပှၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤတၢ်ခွဲးဂ့ၤယာ်ဘၣ်ထဲသိးတုၤသိးန့ၣ်လီၤႋ